



Escuela San Ardo

Informe Escolar Anual 2004-2005

Dedicada a los Estudiantes
Comprometida a Excelencia

E.J. Rossi,
Superintendente/Director

Contenido

- Mensaje del Director
- Declaración de Misión del Distrito
- Perfil de la Escuela y Comunidad
- Ambiente y Disc. para el Aprendizaje
- Matriculación y Asistencia
- Instalaciones Esc. y Seguridad
- Tamaño de Clase
- Días Mínimos y Minutos Instruct.
- Mejoras al Currículo
- Liderazgo Escolar
- Logros y Exámenes de Estudiantes
- Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB)
- Orient. y Servicios de Apoyo
- Libros y Materiales Inst.
- Responsabilidad del Maestro
- Evaluación del Maestro y Desarrollo Profesional
- Maestros Sustitutos
- Involucramiento de la Comunidad
- Información para Comunicarse
- Gastos y Servicios Financiados

62428 Center Street • San Ardo, CA 93450 • (831) 627-2520

Mensaje del Director

Nuestra meta en la Escuela San Ardo es proveer a cada estudiante un currículo desafiante y riguroso apropiado para su nivel académico. Creemos que cada niño puede alcanzar el éxito. Con este fin, cada niño recibe experiencias instructivas de calidad que reconocen, apoyan y mantienen expectativas altas para todos los estudiantes.

Nuestro personal tiene el compromiso de cumplir no únicamente con las necesidades académicas de nuestros estudiantes, pero con las necesidades sociales y emocionales también. El propósito del personal de San Ardo es permitir a los niños adquirir el conocimiento y las habilidades necesarias para un aprendizaje de por vida y educarlos para que se conviertan ciudadanos seguros, capaces y responsables contribuyendo a la sociedad.

Con los padres y la escuela trabajando juntos como un equipo, hacia la misma meta, cada niño tendrá éxito. Animamos una comunicación positiva y apreciamos el involucramiento activo de la comunidad de padres. Como director, usted puede esperar que me acerque a usted y le pida su apoyo, sugerencia de ideas y involucramiento. ¡Mi prioridad es asegurarme que cada niño sea desafiado, nutrido y provisto con una experiencia de aprendizaje segura y estimulante!

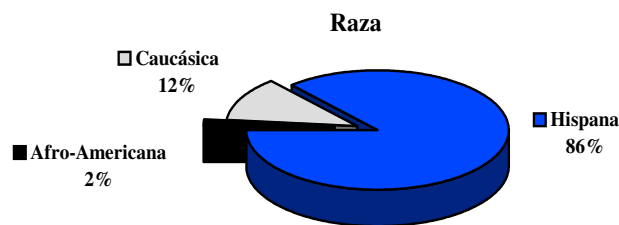
Declaración de la Misión del Distrito

El Distrito Escolar Unido San Ardo está comprometido a proveer a los niños de nuestra comunidad una experiencia educativa de alta calidad. El distrito escolar mantendrá un ambiente seguro y saludable para ayudar en el proceso de aprendizaje de todos los niños. El personal llevará hasta su máximo las oportunidades de los estudiantes para aumentar su conocimiento, autoestima, respeto hacia otros y un sentido de responsabilidad comunitaria. El Distrito Escolar Unido San Ardo está dedicado a proveer a los estudiantes la fundación que necesitan para alcanzar sus metas.

Perfil de la Comunidad y la Escuela

El Distrito Escolar Unido San Ardo está localizado en el pequeño pueblo rural de San Ardo, casi a 20 millas al norte de King City en la Autopista 101, en la parte sur del Condado de Monterey. Localizado en el Valle rico en agricultura de Salinas, las industrias principales de San Ardo son la granjería y ranchería y el pueblo es la cede de la industria de aceite del Condado de Monterey. San Ardo, que toma su nombre del Rancho San Bernardo en el cual fue establecido en 1886, es una comunidad de casi 600 residentes con trasfondos culturalmente diversos.

El Distrito Escolar Unido San Ardo es un distrito de una escuela atendiendo a los estudiantes de nuestra comunidad del kindergarten hasta el octavo grado en un horario de año continuo. Aproximadamente 125 estudiantes estuvieron matriculados en la escuela al principio del año escolar 2004-05. Los datos demográficos del cuerpo estudiantil están ilustrados abajo.



Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela San Ardo son guiados por reglas específicas y expectativas de salón de clases que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. La meta del programa de disciplina de la Escuela San Ardo es proveer a los estudiantes oportunidades para aprender autodisciplina mediante un sistema de premios y castigos consistentes de acuerdo a su conducta. Tanto a los padres como a los estudiantes se les informa acerca de la póliza de disciplina al principio de cada año escolar por medio del Manual de Estudiante. Cualquier cambio o revisión de las pólizas es comunicado a los padres y estudiantes. Para prevenir distracciones y para asistir a los estudiantes a enfocarse en su trabajo de la escuela, todos los estudiantes en la Escuela San Ardo son requeridos a usar un uniforme, que consiste de camisas blancas o azul oscuro y pantalones/faldas/pantalones cortos azul oscuro o caqui.

La tabla de Suspensiones y Expulsiones abajo ilustra el total de casos de los últimos tres años y también el porcentaje de matrículas. Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

Suspensiones y Expulsiones	San Ardo		
	03	04	05
Suspensiones (#)	0	8	8
Suspensiones (%)	0.0%	6.8%	6.4%
Expulsiones (#)	0	0	2
Expulsiones (%)	0.0%	0.0%	1.6%

Tarea

En la Escuela San Ardo la tarea es una parte fundamental del proceso de aprendizaje, la cual ayuda a desarrollar habilidades académicas y de estudios básicos a la vez que promueve responsabilidad del estudiante y autodisciplina. A todos los grados se les asignan tareas en todas las materias principales en forma regular. Cada maestro determina la cantidad apropiada de tarea para sus estudiantes. Se espera que los estudiantes terminen su tarea en el tiempo dado y con un nivel de excelencia de acuerdo a su habilidad. Se anima a los padres a que provean un ambiente de apoyo para actividades de tarea y a que se hagan responsables de revisar la tarea de sus niños. Tutoría está disponible tres veces a la semana una hora cada día.



Programa de Reconocimiento

Los estudiantes son premiados a través del año escolar por sus logros académicos, de asistencia y conducta. Se escoge un Estudiante del Mes de dos niveles de grado cada mes, lo que asegura que los estudiantes de todos los niveles de grado serán honrados a través del año. Además los maestros en colaboración escogen un estudiante como Ciudadano del Mes.

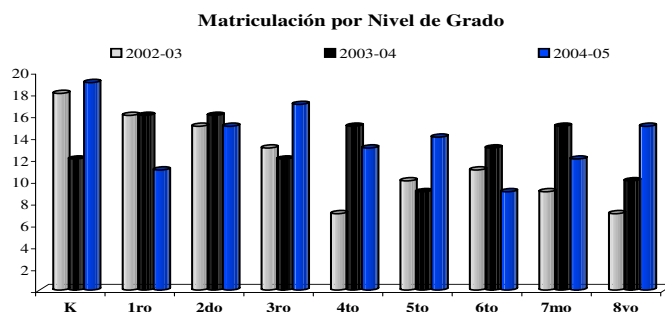
Cada trimestre el premio de Volador Alto es presentado al estudiante que ha mostrado esfuerzos y/o conducta más arriba de lo promedio y los estudiantes que logran un promedio de calificaciones (GPA) de 3.0 -4.0 son nombrados en la Lista de Honor. También se llevan a cabo Asambleas de Lunes cada semana, en las cuales se reconoce a los cumpleaños de esa semana y se les da un lápiz y un certificado para la Tienda de Estudiantes. Asistencia perfecta también es premiada anualmente y al final de cada trimestre.

Actividades Extracurriculares

Animamos a los estudiantes a participar en las actividades extracurriculares de la escuela, las cuales son una parte integral del programa educativo. Los estudiantes en la Escuela San Ardo pueden participar en el programa de deportes intramuros el cual se lleva a cabo durante el día escolar. Además, lecciones de baile son ofrecidas durante dos semanas cada año escolar.

Matriculación y Asistencia a la Escuela

Asistencia regular a la Escuela San Ardo es una parte necesaria del proceso de educación y es crítica para el éxito académico. Pólizas de asistencia, tardanzas y absentismo son declaradas claramente, ejecutadas en forma constante y por consecuencia administradas justamente. A los padres se les informa cuales son sus responsabilidades, incluyendo la necesidad de notificar en forma propia cuándo y por qué los estudiantes van a faltar a la escuela. La siguiente gráfica ilustra la matriculación de la Escuela San Ardo los últimos tres años.



La escuela vigila la asistencia de estudiantes muy de cerca y la secretaria de la escuela hace llamadas por teléfono a los padres de estudiantes ausentes cada día. Se mandan cartas al hogar si las ausencias se convierten en un problema. Los estudiantes que son absentistas consistentemente son recomendados al Programa de Corrección de Absentismo del Condado de Monterey. Los distritos escolares reciben ayuda financiera del estado para la educación de los estudiantes que atienden basada en cuantos estudiantes asisten a la escuela cada día.

Envolvimiento de la Comunidad y los Padres

Los padres pueden participar en el Consejo Local, el cual se reúne regularmente para tratar con las metas y necesidades de la escuela. La Escuela San Ardo también utiliza a un coordinador de voluntarios, quien se comunica con los padres para que sean voluntarios de salón o en eventos especiales, como excursiones.

Días Mínimos y Minutos Instructivos

Para el año escolar 2004-05, la Escuela San Ardo ofreció 180 días de instrucción compuestos de 166 días regulares y 14 días mínimos. Todos los días instructivos excedieron los requisitos de minutos instructivos diarios especificados en el Código de Educación de California.

Minutos Instructivos por Nivel de Grado		
	Minutos Requeridos	Minutos Actuales
K	36,000	54,555
1ro-3ro	50,400	54,555
4to-8vo	54,000	56,610

Tamaño de Clase

La Escuela San Ardo mantuvo un tamaño de clase promedio de 21 estudiantes. La tabla de abajo indica el tamaño de clase promedio por nivel de grado y materia y también el número de clases ofrecidas en referencia a la matrícula.

	Distribución de Tamaño de Clase											
	Tamaño de Clase Promedio			Salones con:								
	03	04	05	1-22 Est.			23-32 Est.			33+ Est.		
K	18	12	19	1	1	1						
1ro	16			1								
2do	15	16		1	1							
3ro		12			1							
4to		15			1							
K-2		18	18		1	2						
3ro-4to	20		21	1						1		
4to-8vo	19	24	25	1			1	2	2			

En 1996, la legislatura estatal aprobó la implementación del programa de Reducción de Tamaño de Clase (CSR) la cual provee financiamiento para emplear maestros adicionales para asistir a las escuelas a reducir el tamaño de clases (K-3). La Escuela San Ardo implementó la CSR durante el año escolar 1996-1997. Durante los últimos tres años, la Escuela San Ardo ha participado en este programa.

Instalaciones Escolares y Seguridad

La Escuela San Ardo ofrece un ambiente seguro para los estudiantes, visitantes y empleados. El plantel fue construido originalmente en 1935 y está compuesto del edificio principal, el cual alberga siete salones de clase y las oficinas administrativas y un segundo edificio, conteniendo dos salones adicionales y el laboratorio de ciencias. Un edificio nuevo que alberga el programa Comienzo Sano (Healthy Start) fue añadido recientemente al plantel y el jardín infantil también está localizado en el plantel de la escuela. La Escuela San Ardo también disfruta de tres campos de juego, con uno exclusivo para estudiantes del kindergarten, como también una área pavimentada y una de carreras.

El equipo de conserjes se asegura que los salones, baños y campos del plantel sean mantenidos limpios, seguros y en buen estado. El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias son completadas a tiempo. La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Un resumen de estas normas está disponible en las oficinas del distrito para ser revisadas. El Plan de Seguridad Escolar es revisado cada primavera por el Comité Local el cual consiste del superintendente/director, un miembro del personal certificado, tres maestros y cinco padres.

Elementos claves del Plan de Seguridad incluyen: Manejo, Búsqueda y Responsabilidad, Reunión de Estudiantes/ Protección y Salida y Comunicación. Todos los miembros del personal tienen copias del plan y cualquier revisión es comunicada anualmente.

La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones de las normas del estado concernientes a materiales peligrosos y terremotos. Simulacros de terremotos e incendios son llevados a cabo en forma regular. En el caso de una emergencia, el Plan de Preparación para Casos de Desastres de la escuela tiene procedimientos claramente definidos para acomodar la situación de crisis y materiales para casos de emergencia están disponibles.

La seguridad de los estudiantes y empleados es una prioridad para el personal de la escuela. Los estudiantes son supervisados durante el día por miembros del personal y supervisores de patio. Existe una área designada para dejar y recoger a los estudiantes enfrente de la escuela. Los visitantes a la escuela deben firmar el registro en la oficina, en donde reciben una etiqueta de identificación que debe ser mostrada en todo tiempo.

Proceso de Limpieza

El director trabaja a diario con un conserje de tiempo completo para asegurarse que la limpieza de la escuela es mantenida para proveer una escuela limpia y segura.

Mantenimiento y Reparaciones

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado sean completadas a tiempo y en forma rápida. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad.

Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El distrito participa en el Programa Escolar de Mantenimiento Diferido, el cual provee fondos estatales que igualan dólar por dólar los fondos del distrito, para asistir a distritos escolares con los gastos de reparaciones mayores o reemplazo de componentes en edificios existentes. Típicamente, esto incluye techo, plomería, sistemas de calefacción, aire acondicionado y electricidad, pintura exterior e interior y sistemas de piso. Para el año escolar 2005-06 el Distrito Escolar Unido San Ardo presupuestó \$6,000 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa el 0.4% del fondo general del distrito.

Condiciones de Instalaciones Escolares

Fecha de la Última Inspección: Mayo del 2006

Evaluación Interina Directrices Instrumentales	Inst. en Buen Estado		Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Sí	No	
Fuga de Gas	X		
Sistemas Mecánicos	X		
Ventanas/Puertas/ Portones (exterior/interior)	X		
Superficies interiores (paredes, pisos, techos)	X		
Materiales Peligrosos (interior/exterior)	X		
Daño Estructural	X		
Seguridad contra Fuego	X		
Eléctrico (interior/exterior)	X		
Infestación de Plagas/ Gusanos	X		
Fuentes de Agua (adentro/ afuera)	X		
Baños	X		
Aguas Negras	X		
Patios/ Patios de Juego	X		
Otro	X		

Logros de los Estudiantes y Exámenes

El desempeño estudiantil es la más alta prioridad del distrito. Un comprensivo plan de evaluación y responsabilidad ha sido desarrollado para asegurar que información sobre el desempeño estudiantil es usada para mejorar continuamente el programa instructivo y para comunicarse con los padres sobre el desempeño de su hijo. Además de las evaluaciones STAR de California (Informes y Examinaciones Estandarizadas), la Escuela San Ardo administra las evaluaciones RESULTS y el Inventario Escolástico de Lectura (SRI.)

Examen Comparativo de Desempeño (CAT/6)

El Examen Comparativo de Desempeño (CAT/6) es un examen estandarizado de referencia (NRT), que indica cómo un estudiante o grupo de estudiantes se compara con un grupo norma y otros estudiantes de alrededor del país. En Agosto del 2004 el gobernador firmó una legislación volviendo a autorizar el Programa STAR. Antes de la reautorización los Exámenes de Desempeño de California, Edición Sexta (CAT/6) fueron administrados a todos los estudiantes en grados del dos al once. El programa de reautorización requiere la administración del CAT/6 únicamente para grados tres y siete. Los estudiantes en grados tres y siete fueron examinados en lectura, lenguaje, ortografía y matemáticas. El propósito de administrar el CAT/6 es determinar qué tan bien los estudiantes de California se están desempeñando académicamente en comparación a un ejemplo nacional de estudiantes examinados en el mismo grado en el mismo tiempo del año escolar. La gráfica de arriba refleja el porcentaje de resultados de estudiantes en o arriba del percentil 50avo, o esos que se desempeñan en el nivel promedio o arriba del promedio en Lectura y Matemáticas.

Examen Comparativo de Desempeño CAT/6																							
% En o Sobre el Percentil 50avo																							
Lectura																							
2			3			4			5			6			7			8					
03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05			
San Ardo			13	7		6	17	13	*	7		36	*		23	23		*	18	36	*	*	
California			46	47		34	35	36	35	36		40	41		45	46		45	45	46	41	41	

Comenzando en el 2005, el CAT/6 examinará lectura/artes del lenguaje, ortografía y matemáticas en grados tres y siete únicamente, y ya no examinará ciencias en ningún grado.

Examen Comparativo de Desempeño CAT/6																							
% En o Sobre el Percentil 50avo																							
Matemáticas																							
2			3			4			5			6			7			8					
03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05			
San Ardo			36	40		63	50	13	*	40		45	*		31	38		*	47	36	*	*	
California			57	59		52	54	55	48	49		49	50		51	53		46	48	49	48	49	

Comenzando en el 2005, el CAT/6 examinará lectura/artes del lenguaje y matemáticas en grados tres y siete únicamente, y ya no examinará ciencias en ningún grado.

Examen de Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela San Ardo administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto y séptimo grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de aptitud en seis áreas mayores. Los estudiantes que alcanzaron o excedieron las normas en todas las seis áreas de aptitud, se considera que están en condición física excelente o en una buena zona de aptitud física (HFZ.) La gráfica de la derecha compara el porcentaje de alumnos en HFZ en San Ardo, con los resultados del distrito y el estado para el mismo nivel de grado. (Resultados para el quinto grado no están disponibles, ya que el número de estudiantes que fue examinado fue menor que 10.)

Examen de Aptitud Física de California		
% en Zona de Aptitud Física		
	San Ardo	California
Capacidad Aeróbica	25.0%	59.8%
Composición Corporal	91.0%	66.7%
Fuerza Abdominal	66.7%	83.7%
Fuerza de Ext. Troncal	100.0%	88.5%
Fuerza Corporal Superior	50.0%	68.5%
Flexibilidad	50.0%	71.5%

Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en Enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para matemáticas y artes del lenguaje hasta el 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta. AYP establece que ciertos requisitos deben ser alcanzados cada año:

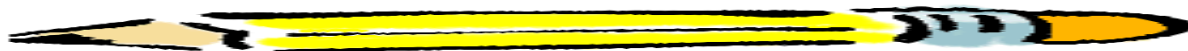
- Cada escuela y subgrupo debe alcanzar un nivel de habilidad; 24.4% de los estudiantes de escuelas primarias e intermedias tienen que ser proficientes en Inglés y un 26.5% en Matemáticas.
- Por lo menos un 95% de estudiantes deben tomar los exámenes de normas del estado.
- Las escuelas deben demostrar mejoras en su Índice de Desempeño Académico (API.)

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (en su distrito) que cumplan su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva en el distrito. Después de dos años consecutivos de falla en un subgrupo en particular, la escuela se convierte en elegible para recibir fondos del Programa de Mejoras Título I (PI.) Las escuelas pueden estar en la categoría PI por un máximo de cinco años, sin embargo, una escuela puede salir de este estatus después de dos años consecutivos de éxito en el subgrupo afectado.

Un "Sí" en la gráfica de abajo significa que la escuela o subgrupo estuvo sobre o encima de las metas para el 2005 con una tasa de participación de 95% o un por ciento de proficiente. "No" significa que la escuela o subgrupo estuvo abajo el 95% en la tasa de participación o por ciento de proficiente. La Escuela San Ardo cumplió todo el criterio AYP del 2005.

Progreso Anual Adecuado 2005							
% Tasa de Participación				% Proficiente y Avanzado			
Inglés/ Artes del Leng.		Mat.		Inglés/ Artes del Leng.		Mat.	
San Ardo		San Ardo		San Ardo		San Ardo	
C	%	C	%	C	%	C	%
Todos los Estudiantes							
Sí	99%	Sí	98%	Sí	16.7%	Sí	27.0%
Subgrupos							
Hispanos	* 83%	* 82%	* 14.5%	* 25.6%			
Con Desv. Socioeconómica (SED)	* 85%	* 84%	* 14.1%	* 25.0%			
Aprendices del Ing.	* 80%	* 79%	* 15.0%	* 26.6%			

* El subgrupo no tiene significado numérico en la escuela. C= Cumplió



Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una calificación en una escala de 200 a 1000 que anualmente mide el desempeño académico y el progreso de escuelas individuales en California. En una base interina, el estado ha establecido 800 como el resultado API que las escuelas tienen que alcanzar.

Metas de Aumento: La meta de aumento anual para una escuela es 5% de la distancia entre su Base API y 800. Metas de aumento aplican no únicamente a la escuela en general, sino también a cada subgrupo con significado numérico. Escuelas/subgrupos que han alcanzado un API de 800 o arriba deben mantener esa calificación.

Subgrupos y Metas APIs: Además de un API para la escuela en general, las escuelas también reciben resultados API para cada subgrupo con significado numérico en la escuela (p.e. subgrupos raciales/étnicos y estudiantes con desventajas socioeconómicas.) Metas de aumento, que igualan el 80 por ciento de las metas de las escuelas, también son puestas para cada uno de los subgrupos. Cada subgrupo tiene que cumplir también su meta para la escuela para ser elegible para premios.

Por Ciento Examinado: Para ser elegible para premios, las escuelas primarias e intermedias deben examinar a un 95% de sus estudiantes en grados del 2 al 8, y las secundarias deben examinar a por lo menos un 90% de sus estudiantes del 9 al 11 en las evaluaciones STAR.

Rango Estatal: Todas las escuelas en California son puestas en categorías de acuerdo a su tipo (primarias, intermedias, secundarias) y son puestas en una escala del 1 al 10, siendo 10 la más alta.

Rango de Escuelas Similares: El desempeño de la escuela también es comparado con el de otras escuelas similares en el estado, basado en características demográficas, y luego puestas en rangos del 1 al 10 dentro de un grupo de 100 escuelas.

Resultados Escolares API						
	Base			Aumento		
	2003	2004		2003	2004	2005
Porcentaje Examinado	100	100	Porcentaje Examinado	100	100	100
Resultado API	656	632	Resultado de Aum. API	655	630	617
Meta de Aumento	7	8	Aumento Actual	-26	-15	
Rango Estatal	3	2	Programas de Intervención y Premios Estatales ya no son patrocinados.			
Rango de Esc. Similares	N/A	N/A				
Subgrupos						
<i>Con Desventaja Socioeconómica</i>						
Resultado Base API	652	637	Resultado de Aum. API	651	632	609
Meta de Aumento	6	6	Aumento Actual	N/A	-20	-28
<i>Hispanos</i>						
Resultado Base API	654	627	Resultado de Aum. API	653	625	601
Meta de Aumento	6	6	Aumento Actual	-11	-29	-26

Únicamente subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe tienen que presentarse en este informe. Los subgrupos con significado numérico están compuestos de 1) por lo menos 100 estudiantes con un resultado de exámenes válido (2) por lo menos un 15% de la población escolar fue examinada y contiene por lo menos 30 estudiantes con resultados válidos.



Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido Estatales. El porcentaje combinado de estudiantes con resultados en niveles Proficiente y Avanzado en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas y Ciencias del 5to grado y Sociales el 8vo grado, para los últimos tres años se muestra en la tabla de abajo. Resúmenes de resultados no están disponibles para matemáticas del 8vo grado. Para más información, por favor visite <http://star.cde.ca.gov/star2005/>.

Examen de Normas de California (CST)																					
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes																					
Artes del Lenguaje																					
	2			3			4			5			6			7			8		
	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05
Todos los Estudiantes																					
San Ardo	7	13	7	0	8	6	*	7	27	27	*	0	23	8	*	*	18	36	*	*	20
California	36	36	42	33	30	31	39	40	47	36	40	43	36	36	38	36	36	43	30	33	39

* Debido al número moderado de estudiantes examinados resultados no son revelados.

Examen de Normas de California (CST)																					
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes																					
Matemáticas													Ciencias			Sociales					
	2			3			4			5			6			7			8		
	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	03	04	05	04	05	03	04	05	
Todos los Estudiantes																					
San Ardo	40	20	50	31	17	19	*	33	36	0	*	21	15	8	*	*	12	18	*	0	13
California	53	51	56	46	48	54	45	45	50	35	38	44	34	35	40	30	33	37	24	28	27

* Debido al número moderado de estudiantes examinados resultados no son revelados.

Libros y Materiales de Instrucción

El Distrito Escolar Unido Primario San Ardo tuvo una Audiencia Pública el 10 de Agosto del 2006 y determinó que la escuela tiene suficientes libros, materiales instructivos o equipo del laboratorio de ciencias adecuados cumpliendo con el acuerdo de Williams versus el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo los Aprendices del Inglés, reciben sus propios libros y/o materiales instructivos en línea con las normas en todas las materias principales para usar en el salón y para llevarse a la casa. La gráfica a la derecha muestra datos colectados en Mayo del 2006, sobre los libros usados en la Escuela Primaria San Ardo durante el año escolar 2004-05.

A pesar de que San Ardo no tiene su propia biblioteca en el plantel, los estudiantes regularmente visitan la biblioteca local del Condado de Monterey, localizada en la misma calle que la escuela. La biblioteca del condado cuenta con una selección de materiales de referencia y para lectura recreativa.

Conceptos y habilidades de computación provistas en el currículo general preparan a los estudiantes para crecimiento y oportunidades tecnológicas. La Escuela San Ardo tiene un laboratorio de computación con cuatro estaciones de trabajo conectadas al Internet.

Por lo menos dos computadoras están disponibles en cada salón para el uso de los estudiantes y una computadora adicional es exclusivamente para el uso del maestro; todos los salones están conectados al Internet. Los estudiantes son entrenados en los programas logicales Microsoft Office y Scholastic Reading Inventory (SRI.)



Libros Adoptados por el Distrito				
Materia	Editorial	Nivel de Gr.	Año de Adopción	Calidad y Disponibilidad de Libros en Línea con las Normas
Artes del Lenguaje	Houghton Mifflin	K-8	2002-03	Suficiente
Mat.	Houghton Mifflin	K-8	2001-02	Suficiente
Ciencias	McGraw Hill	K-6	2000-01	Suficiente
	Harcourt Brace	7-8		
Desarrollo del Leng. Inglés (ELD)	Hampton Brown	K-8	2003-04	Suficiente

Recursos de Computación			
	2002-03	2003-04	2004-05
Computadoras	67	77	77
Estudiantes por computadora	2	2	2
Salones conectados al Internet	8	8	8

Deberes del Maestro

El Distrito Escolar Primario San Ardo recluta y emplea a los más calificados maestros con credenciales. Para el año escolar 2004-05, la Escuela San Ardo tuvo 7 maestros con credenciales los cuales cumplían con todos los requisitos de acuerdo con los reglamentos requeridos por el Estado de California.

Credenciales de Maestros			
	2003	2004	2005
Credenciales Completas	8	9	7
Credenciales de Emergencia	1	0	0
Internos	0	0	0
Permisos	0	0	0
Enseñando Fuera de Materia de Credencial	0	0	0

Las mal asignaciones de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de la escuela para los cuales un empleado certificado en posición de enseñanza o servicio (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a Aprendices del Inglés) no tiene un certificado o credencial reconocido legalmente. Las vacancias de maestros reflejan el número de posiciones para las cuales un empleado certificado no ha sido designado al principio del año escolar para el año completo. Para el año escolar 2005-06, los datos más recientes son reportados.

Mal Asignaciones/Vacancias			
	03-04	04-05	05-06
Mal Asignaciones de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Vacancias de Maestros	0	0	0

El Acta Federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con ciertos requisitos para ser considerados como "Altamente Calificados" a más tardar para el final del año escolar 2005-06. Calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial para enseñar apropiada para California y demostrar dominio en las materias académicas principales.

Maestros Altamente Calificados	
	San Ardo
Maestros Altamente Calificados	100.0%
Esc. de Alta Pobreza en el Dist.	100.0%
Esc. de Baja Pobreza en el Dist.	0.0%

Nivel de Educación del Maestro	
2004-05	San Ardo
Maestría	14.3%
Licenciatura + 30*	85.7%

*Indica las horas adicionales más allá de su diploma.

Evaluación de Maestros y Desarrollo Profesional

Un proceso constructivo de evaluación promueve instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo comprensivo. Evaluaciones y observaciones formales están diseñadas para promover metas comunes y para que cumplan con el criterio de evaluación del estado y con las pólizas del distrito. Maestros temporales y en prueba son evaluados cada año y maestros regulares son evaluados un año sí y otro no por el superintendente/director. El criterio de evaluación está basada en las Normas de California para la Profesión de Enseñanza.

Este criterio incluye los siguiente: involucrar y mantener a todos los estudiantes en el aprendizaje, comprender y organizar datos de materias para el aprendizaje de los estudiantes, evaluar el aprendizaje de estudiantes, crear y mantener ambientes efectivos para el aprendizaje de los estudiantes, planificar la instrucción, diseñar experiencias de aprendizaje para todos los estudiantes y desarrollarse como un Educador Profesionista.

Miembros del personal construyen habilidades de enseñanza y conceptos por medio de la participación en conferencias y talleres en el año. Se ofrecen tres días de desarrollo del personal al año, en donde los maestros reciben una gran variedad de oportunidades de crecimiento profesional en currículo, estrategias de enseñanza, manejo de salón y habilidad profesional y metodología. Temas para el desarrollo del personal durante el 2004-05 incluyeron: Análisis de Datos y Planificación del Distrito, Evaluaciones de Lectura y Escritura y Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD.)

Los maestros en el distrito pueden participar en el programa de Revisión y Asistencia de Compañeros (PAR) la meta principal de este es proveer a maestros nuevos (esos con menos de tres años de enseñanza a tiempo completo) y maestros veteranos con apoyo personal, dirección, modelo y asesoría en áreas de conocimiento de materias, estrategias de enseñanza, manejo de salón y habilidad profesional en general. Los miembros del personal también pueden participar en el programa de Evaluaciones y Apoyo para Maestros Principiantes (BTSA) en el cual un facilitador trabaja con maestros principiantes y veteranos a mejorar sus habilidades y a tratar con las Normas de California para la Profesión de Enseñanza.

Orientación y Otros Servicios de Apoyo

La meta de la Escuela San Ardo es asistir a estudiantes en su desarrollo social, personal y académico. El distrito provee una atención especial a los estudiantes que tengan problemas de aprendizaje, dificultades manejando problemas familiares y personales, dificultad para tomar decisiones, o dificultad manejando la influencia de compañeros. Personal de apoyo son devotos a ayudar a los estudiantes con sus problemas y los asisten para alcanzar sus metas positivas. Cuando asistencia adicional es necesaria los siguientes empleados de servicios de apoyo están disponibles.

Empleados de Orientación y Servicios de Apoyo		
	No. de Emp.	Equivalente a Tiempo Completo
Especialista en Recursos	1	1.0
Consejero	1	*
Enfermera	1	*
Psicólogo	1	*
Maestro de Ed. Especial	1	*
Esp. de Habla y Lenguaje	1	*

*Provisto por la Oficina de Ed. del Condado de Monterey (según se necesite.)

Un Especialista en Recursos de tiempo completo está disponible para asistir a los estudiantes con necesidades especiales. Los servicios de un Maestro de Educación Especial y un Especialista de Habla y Lenguaje están disponibles según se necesiten por medio de la Oficina de Educación del Condado de Monterey.

Los estudiantes que son designados como Aprendices del Lenguaje Inglés (ELL) reciben instrucción especializada dentro del salón de clases regular. Todos los maestros de la Escuela San Ardo han sido entrenados en técnicas SDAIE (Instrucción Académica Diseñada Especialmente Impartida en Inglés.)

Maestros Sustitutos

Para calificar par un maestro sustituto, los candidatos deben poseer una Credencial de California autorizando instrucción, o cumplir con los requisitos para una credencial de emergencia. En el evento en que una posición no pueda ser llenada para el día, las clases serán combinadas o un administrador asumirá el papel del sustituto.

Mejoras al Currículo

Todo el entrenamiento y desarrollo de currículo en la Escuela San Ardo gira alrededor de las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo de salón para asegurarse que los estudiantes alcancen o sobrepasen los requisitos estatales. La escritura y la implementación del currículo de la Escuela San Ardo es un proceso continuo.

Las directrices curriculares de la escuela son actualizadas regularmente para que estén en línea con las normas estatales, metas del distrito y el programa de evaluación del estado. Cambios al currículo para el año escolar 2004-05 incluyeron la adopción de libros Hampton Brown para Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD) para todos los niveles de grado.

Liderazgo Escolar

El liderazgo de la Escuela San Ardo es una responsabilidad que comparten la administración del distrito, el director, el personal de instrucción, los estudiantes y sus padres. Las principales responsabilidades de liderzazo en la Escuela San Ardo en los últimos tres años han sido asumidas por el Superintendente/Director E.J. Rossi. La experiencia anterior del Sr. Rossi incluye una posición como superintendente/director de la Escuela San Lucas y tres años como maestro.

Ya que la escuela es tan pequeña, no hay posiciones de liderazgo formal. Sin embargo, los maestros y los miembros del personal pueden participar en el Consejo Local, el cual consiste de empleados de la escuela y de padres, y se reúne regularmente para discutir programas escolares y actuar como un enlace de comunicación entre la escuela y la comunidad.

Información para Comunicarse con Nosotros

Los padres que deseen participar en el equipo de liderazgo de la Escuela San Ardo, comités de la escuela, actividades de la escuela, o quisieran convertirse en voluntarios pueden llamar a la oficina al (831) 627-2520.

Gastos y Servicios Financiados

El Distrito Escolar Unido Primario San Ardo gastó por lo general \$11,013 para educar a cada estudiante (basado en la declaración de inspección financiera de 2003-04.) La gráfica a la derecha provee una comparación del fondo por estudiante de la escuela de fuentes no restringidas con el de otras escuelas en el estado.

Gastos por Alumno de San Ardo			% Diferente Entre los Gastos de San Ardo por Alumno de Fuentes No Restringidas y
Total	De Fuentes Restringidas	De Fuentes no Restringidas	Gastos del Estado por Alumno de Fuentes No Restringidas
\$8,445.00	\$3,663.00	\$4,782.00	*

*Datos no disponibles para el tiempo de publicación.

El Distrito Escolar Unido Primario San Ardo recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2004-05, el distrito recibió aproximátela \$ 7,836 en fondos categóricos estatales y federales para los siguientes programas de apoyo:

- Título I, Parte A- Beca Básica
- Título II, Parte A – Calidad de Maestro
- Educación Sobre la Prevención del Uso de Tabaco (TUPE)
- Reducción de Tamaño de Clase K-3
- Título IV – Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas (SDFSC)
- Lectura Miller-Unruh
- Comienzo Sano
- Título II, Parte D – Tecnología
- Programa de Mejoras Escolares (SIP)
- Transportación del Hogar a la Escuela
- Título V – Estrategias Innovadoras
- Asistencia de Impacto Económico (EIA)
- Acta Básica de Lectura
- Revisión y Asistencia de Colegas (FAR)

Comparación de Salario y Presupuesto

La ley estatal requiere que información comparativa de salario y presupuesto sea reportada al público en general. Para el tiempo en que este informe fue publicado, los datos comparativos de salario más recientes eran los del año escolar 2003-04. Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación de California ha provisto datos de salarios promedios de distritos con menos de 1,000 como Promedio de Asistencia Diaria (ADA.)

Salario Promedio de Maestro		% Diferente Entre el Salario Promedio de Maestro de San Ardo y
San Ardo	California	Salario Promedio de Maestro de CA.
\$40,473	\$50,164	19.3%